

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Obchodní společnost **České dráhy, a.s.**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
spisová značka B 8039

Sídlo Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 11015

Zastoupena *, předsedou představenstva
*, místopředsedou představenstva

IČO: 709 94 226
DIČ: CZ70994226
Číslo účtu *

(dále jen „**správce**“)

a

Obchodní společnost **ČD relax s.r.o.**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze,
spisová značka C 270678

Sídlo 28. října 372/5, Staré Město, 110 00 Praha 1

Zastoupena *, jednatelkou

IČO: 05783623
DIČ: CZ05783623
Číslo účtu 115-4313470247/0100

(dále jen „**zpracovatel**“)

dále společně také jako „**smluvní strany**“

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě ustanovení čl. 28 Nařízení tuto
zpracovatelskou smlouvu (dále jen „**Smlouva**“) v následujícím znění:

I. Pojmy a definice

1. **Subjektem údajů** se rozumí identifikovaná nebo identifikovatelná fyzická osoba.
2. **Zaměstnanci** se rozumí zaměstnanci správce v pracovním poměru, kteří jsou konečnými příjemci kondičních pobytů.
3. **Kondičním pobytem** se rozumí preventivně ozdravný program lázeňského typu se zajištěným ubytováním a stravováním, který správce poskytuje svým zaměstnancům.
4. **ZOOÚ** se rozumí zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
5. **Občanským zákoníkem** zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
6. **Nařízením** se rozumí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, a to až ode dne 25. 5. 2018, kdy se stane účinným.
7. **Úřadem pro ochranu osobních údajů** se rozumí Úřad pro ochranu osobních údajů zřízený ustanovením § 2 odst. 1 ZOOÚ a pro účely čl. VI. a čl. VII. Smlouvy i jakýkoli jiný úřad s pravomocemi v oblasti ochrany osobních údajů, který může vykonávat vůči správci nebo zpracovateli své pravomoci.

II. Úvodní ustanovení

1. Správce je právnickou osobou, která v souvislosti se zajištěním kondičních pobytů zpracovává osobní údaje svých zaměstnanců.
2. Zpracovatel je poskytovatelem kondičních pobytů, přičemž v souvislosti se zajištěním těchto pobytů na základě Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s., uzavřené mezi správcem a zpracovatelem dne (dále jen „Smlouva o zajišťování kondičních pobytů“) dochází ke zpracování osobních údajů předaných správcem.
3. V souvislosti se zajištěním kondičních pobytů správce pověřuje zpracovatele zpracováním osobních údajů svých zaměstnanců v rozsahu uvedeném v čl. V. Smlouvy.
4. Pokud správce zamýšlí pověřit zpracováním osobních údajů jiný subjekt, musí s ním uzavřít písemnou smlouvu o zpracování osobních údajů s vymezením předmětu zpracování, rozsahu, povahy a účelu zpracování, typu osobních údajů a kategorie subjektů údajů, doby zpracování, povinností a práv správce a záruk zpracovatele o technickém a organizačním zabezpečení ochrany osobních údajů.

III. Předmět, rozsah a účel Smlouvy

1. Předmětem Smlouvy je závazek zpracovatele zpracovávat osobní údaje uvedené v čl. V. Smlouvy, na základě pověření správcem podle ustanovení čl. 28 Nařízení, ode dne účinnosti Nařízení, k nimž má zpracovatel přístup v souvislosti s poskytováním služeb uvedených v čl. II. odst. 2 Smlouvy, a další vzájemná práva a povinnosti vyplývající z Nařízení při zpracování osobních údajů po dobu účinnosti Smlouvy.
2. Zpracovatel je oprávněn osobní údaje zpracovávat pouze v rozsahu vymezeném v čl. V. Smlouvy a pro účely vymezené v čl. IV. Smlouvy. Jakékoli zpracování osobních údajů nad tento rámec zpracovatel neprovádí z pověření správce, který za takové zpracování neodpovídá.

IV.

Účely zpracování osobních údajů

1. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje zaměstnanců správce uvedené v čl. V. Smlouvy pouze k účelům, pro které byly získány a jsou zpracovávány správcem, tedy za účelem:
 - a) plnění práv a povinností ze Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s. uzavřené dne
 - b) přizpůsobení, zajištění, evidence, ověřování a fakturace objednaných kondičních pobytů.

V.

Zpracování osobních údajů

1. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat pouze osobní údaje zaměstnanců správce níže uvedené:
 - a. jméno,
 - b. příjmení,
 - c. titul,
 - d. den, měsíc a rok narození,
 - e. název povolání s uvedením čísla klasifikace zaměstnání,
 - f. organizační složky zaměstnavatele,
 - g. čísla zdravotní pojišťovny,
 - h. telefon,
 - i. e-mail,
 - j. adresa evidenčního místa.

VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Smluvní strany se při zpracování osobních údajů řídí základními zásadami zpracování osobních údajů vyjádřenými v čl. 5 Nařízení – korektností, transparentností, minimalizací údajů, přesností, omezení uložení, integritou, důvěrností a odpovědností.
2. Smluvní strany jsou povinny poskytovat si informace nezbytné pro plnění práv a povinností ze Smlouvy a poskytovat potřebnou součinnost vyžadovanou vztahem správce a zpracovatele osobních údajů.
3. Správce předává osobní údaje zpracovateli v rámci objednávky kondičních pobytů průběžně dle svých potřeb formou datové zprávy či e-mailu.
4. Při zpracování osobních údajů podle Smlouvy je zpracovatel povinen:
 - a. postupovat s odbornou péčí v mezích ustanovení obecně závazných právních předpisů, zejména dodržovat povinnosti stanovené Nařízením a postupovat podle písemných pokynů správce vyjádřených touto Smlouvou, příp. z ní vyplývajících a na ni navazujících,
 - b. zpracovávat osobní údaje subjektů údajů v podobě, v jaké je získá od správce pouze v rozsahu, pro účely, způsoby, organizačními a technickými prostředky, při existenci bezpečnostních opatření a záruk, uvedenými ve Smlouvě po dobu v ní sjednanou,
 - c. neposkytovat osobní údaje vymezené v čl. V. Smlouvy žádné třetí osobě vyjma případů uvedených níže, ani je neposkytovat mimo EU ani mezinárodním organizacím, leda že

takové zpracování vyžadují závazné právní předpisy; o takovém poskytnutí musí správce předem informovat, pokud závazné právní předpisy takové informování nezakazují,

- d. posuzovat vhodnost písemných pokynů správce a v případě zjištění jejich nevhodnosti bezodkladně písemně upozornit správce na jejich nevhodnost a tyto neprovádět do té doby než správce písemně potvrdí, že na provedení těchto nevhodných pokynů trvá,
 - e. písemně informovat správce o jakémkoli kontaktování subjektem údajů, které lze materiálně považovat za žádost subjektu údajů o odvolání souhlasu se zpracováním osobních údajů podle čl. 7 odst. 3 Nařízení, o potvrzení a informace podle čl. 15 Nařízení, o opravu podle čl. 16 Nařízení, o výmaz osobních údajů, resp. uplatnění „práva být zapomenut“ podle čl. 17 Nařízení, o omezení zpracování osobních údajů podle čl. 18 Nařízení, o přenesení údajů podle čl. 20 Nařízení nebo o námitce subjektu údajů podle čl. 21 Nařízení, o žádosti podle čl. 22 Nařízení, a to nejpozději do 3 pracovních dnů od obdržení takové žádosti,
 - f. neprodleně písemně informovat správce o jakémkoli kontaktování Úřadem pro ochranu osobních údajů s tím, že o nahlášení nebo zahájení kontroly je zpracovatel povinen správce informovat neprodleně i telefonicky; od kontrolujících zajistit protokoly, zprávy, opatření a další písemnosti týkající se kontroly a tyto poskytnout správci,
 - g. provádět interní kontroly zpracování osobních údajů, zejména audit dostatečnosti organizačních a technických opatření,
 - h. umožnit správci provádět audity včetně inspekcí a poskytnout veškerou možnou součinnost při provádění kontroly zpracování osobních údajů zpracovatelem, zejména zajistit v čase určeném správcem volný přístup k prostorám a zařízením, kde jsou osobní údaje zpracovávány, stejně jako zajistit přihlašovací a autentizační údaje,
 - i. poskytnout správci veškeré informace nezbytné k doložení toho, že byly splněny povinnosti uložené v čl. 28 Nařízení,
 - j. odstranit závadný stav či jakékoli jednotlivé nedostatky odhalené v rámci interní kontroly či kontroly prováděné správcem s tím, že náprava musí být sjednána do 5 pracovních dnů od ukončení kontroly správcem, nedohodnou-li se smluvní strany jinak,
 - k. zpracovávat osobní údaje jen po dobu nezbytnou pro účely zpracování podle čl. IV. Smlouvy, jestliže správce pokynem neurčí, že je možné další zpracování pro jiný účel po provedeném bilančním testu podle čl. 6 odst. 4 Nařízení,
 - l. nezapojit do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení správce; povolení je tímto uděleno ve vztahu ke zpracovatelům uvedeným v příloze č. 1 této Smlouvy;
 - m. neprodleně informovat správce o všech skutečnostech, které by mohly bránit řádné a včasné realizaci předmětu Smlouvy,
 - n. být správci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi dle čl. 32 až 36 Nařízení, přičemž se zohlední povaha zpracování a informací, jež má zpracovatel k dispozici a
 - o. zajistit organizační a technická opatření po celou dobu zpracování osobních údajů podle čl. VII. Smlouvy.
5. Zapojení dalších zpracovatelů:
- a. Zpracovatel je oprávněn do zpracování zapojit i jiné další zpracovatele, než kteří jsou uvedeni v příloze č. 1, popř. zpracovatele, kteří jsou uvedeni v příloze č. 1, nahradit zpracovateli novými, v rámci obecného písemného povolení správce, které správce tímto uděluje.
 - b. V případě podle čl. VI. odst.5.a. Smlouvy se zpracovatel zavazuje informovat správce e-mailovou zprávou na jeho kontaktní adresu o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení nejméně 1 (jeden) měsíc před nabytím účinnosti změn a poskytnout tak správci příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky.
6. Správce se zavazuje před poskytnutím osobních údajů zpracovateli podle Smlouvy:

- a. získat pouze osobní údaje, pro jejichž zpracování má právní titul,
- b. poskytnout subjektům údajů informace podle čl. 13 Nařízení v případě, že osobní údaje byly získány přímo od subjektu údajů, popř. podle čl. 14 Nařízení v případě, že osobní údaje nebyly získány od subjektu údajů.

VII.

Technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů

1. Zpracovatel se zavazuje pravidelně testovat a následně přijímat a aktualizovat opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a tato technicko-organizační opatření pravidelně písemně dokumentovat. Technicko-organizační opatření musí být nastavena tak, aby plnění veškerých povinností zpracovatele vyplývajících z ZOOÚ, Nařízení, souvisejících právních předpisů a ISO norem bylo zpracovatelem zajištěno. Zpracovatel prohlašuje, že ochrana osobních údajů se řídí bezpečnostními vnitřními předpisy zpracovatele a kodexy chování zaměstnanců, které zohledňují požadavky ISO norem.
2. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje podle čl. V. Smlouvy na pracovištích v sídle zpracovatele, zpracování na jiných místech je podmíněno udělením písemného souhlasu správcem. Obdobný postup jsou povinni dodržet i další zpracovatelé, kteří mají oprávnění zpracovávat osobní údaje na základě této Smlouvy.
3. Zpracovatel zajistí, že zpracování osobních údajů uvedených v čl. V. Smlouvy bude zajišťováno pouze zaměstnanci zpracovatele či dalších zpracovatelů k tomu oprávněnými, kteří mají k osobním údajům bezprostřední přístup, zabrání nepovolaným osobám v přístupu k osobním údajům a prostředkům jejich zpracování, zabrání neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje. Zpracovatel je povinen plně využívat opatření k omezení zpracování osobních údajů, zejména šifrování a anonymizaci.
4. Zpracovatel je povinen zavázat zaměstnance uvedené v čl. VII. odst. 3 Smlouvy k povinnosti mlčenlivosti o osobních údajích podle čl. V. Smlouvy, všech technicko-organizačních opatřeních zpracovatele, veškeré komunikaci správce a zpracovatele a veškerých šetření, závěrů a opatření Úřadu pro ochranu osobních údajů, popř. toto zajistit. Splnění tohoto závazku je zpracovatel povinen správci doložit neprodleně po jeho písemné výzvě.
5. Zpracovatel se zavazuje přijmout opatření, která umožní určit a ověřit dobu, osobu, rozsah a důvod zpracování osobních údajů podle čl. V. Smlouvy.

VIII.

Smluvní pokuty

1. Za porušení povinností vymezených v čl. VI. Smlouvy je zpracovatel povinen zaplatit správci smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinností, přičemž smluvní pokuta je splatná do 30 dní od písemné výzvy správce k úhradě.
2. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo správce na náhradu škody vzniklé porušením povinností zpracovatele.

IX.

Komunikace smluvních stran

1. Komunikace smluvních stran předpokládaná Smlouvou musí být učiněna v písemné podobě, nedohodnou-li se výslovně smluvní strany jinak. Veškerá písemná komunikace je považována za řádně doručenou, je-li doručena osobně oproti podpisu oprávněné osoby, prostřednictvím kurýrních nebo poštovních služeb s prokazatelným doručením druhé smluvní straně.
2. Kontaktní osobou správce pro účely plnění Smlouvy jsou v pořadí dle priority:
 - 1 jméno, příjmení: *
funkce: systémový specialista
e-mail: *
telefon: *
 - 2 jméno, příjmení: *
funkce: vedoucí oddělení
e-mail: *
telefon: *
3. Kontaktní osobou zpracovatele pro účely plnění Smlouvy jsou v pořadí dle priority:
 - 1 jméno, příjmení: *
funkce: ředitelka CK
e-mail: *
telefon: *
4. Smluvní strany mohou doplnit či změnit seznam kontaktních osob písemným oznámením druhé smluvní straně s účinností doručením druhé smluvní straně.

X.

Platnost, účinnost, trvání Smlouvy

1. Smlouva je platná a účinná dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení Smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se pro tyto případy zavazují nahradit neplatné či neúčinné ustanovení ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu neplatného či neúčinného ustanovení.
3. V případě nutnosti změny znění Smlouvy z důvodů spočívajících ve změnách právních předpisů či rozhodovací praxe Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo Evropského sboru pro ochranu osobních údajů, popř. mezinárodních expertních skupin, se smluvní strany zavazují k jednání a následnému přijetí nezbytných změn Smlouvy.
4. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu trvání Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s.
5. Smlouvu je možné ukončit písemnou dohodou smluvních stran. Od Smlouvy může kterákoliv smluvní strana odstoupit v případech stanovených zákonem. Smlouvu může kterákoliv smluvní strana vypovědět, výpovědní doba činí 3 měsíce od doručení výpovědi druhé smluvní straně.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva a Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s. jsou závislými smlouvami, a jakékoliv ukončení této Smlouvy vede k ukončení Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s., a to se stejnými právními účinky. Tím není dotčena povinnost smluvních stran vypořádat si vzájemně své závazky vyplývající z těchto smluv.

7. V případě jakéhokoli ukončení Smlouvy je zpracovatel povinen do 30 kalendářních dnů od ukončení předat správci všechny použité a zpracované osobní údaje, stejně jako existující kopie, v listinné i elektronické podobě nebo je zlikvidovat podle písemného pokynu správce. O naložení s osobními údaji po ukončení Smlouvy vyhotoví zpracovatel předávací protokol, který obě smluvní strany opatří svým podpisem.

XI.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které chtěly smluvní strany ujednat a které považují za důležité pro závaznost. Žádný projev vůle smluvních stran učiněný při sjednávání Smlouvy či po jejím uzavření, nesmí být vykládán v rozporu s ustanovením Smlouvy a nezakládá závazek žádné ze smluvních stran.
2. Vztahy mezi smluvními stranami ve Smlouvě výslovně neupravené se řídí právním řádem České republiky a EU, zejména Nařízením, stejně jako následně přijatými a účinnými adaptačními a prováděcími právními předpisy.
3. Smluvní strany se dohodly, že tato Smlouva, včetně příloh, ani její dodatky nebudou uveřejňovány podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, jelikož se na Smlouvu dle jeho § 3 odst. 2 písm. h) taková povinnost nevztahuje.
4. Zpracovatel bere na vědomí, že správce není povinným subjektem dle § 2 odst. 1 nebo 2 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, neboť lze na správce beze zbytku vztáhnout závěry nálezu Ústavního soudu ze dne 20. 6. 2017, sp. zn. IV. ÚS 1146/16. Pokud zpracovatel obdrží podle obecně závazného právního předpisu žádost o informaci týkající se této Smlouvy, neprodleně s celým obsahem žádosti seznámí správce, vyrozumí jej o uvažovaném způsobu rozhodnutí o ní a vyzve jej, aby se k žádosti v přiměřené době vyjádřil. Správce je povinen se k žádosti vyjádřit rovněž neprodleně tak, aby mohla být žádost o informaci zpracovatelem vyřízena v zákonných lhůtách. O způsobu vyřízení žádosti vyrozumí zpracovatel správce taktéž neprodleně. V případech, kdy se na postup zpracovatele při vyřizování žádosti vztahuje správní řád, bude se správcem jednat jako s účastníkem řízení.
5. Ukončením Smlouvy není dotčeno vzájemné vypořádání závazků podle Smlouvy ani případná náhrada škody.
6. Smluvní strany považují veškeré informace obsažené ve Smlouvě nebo získané v souvislosti s ní za důvěrné. Bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany nesmí žádná ze smluvních stran takové informace sdělit jakékoli třetí straně, vyjma případů vyžadovaných zákonem.
7. Správce prohlašuje, že osobní údaje podle čl. V. Smlouvy jsou přesné, získané a zpracovávány v souladu s Nařízením.
8. Smluvní strany prohlašují, že předmětem Smlouvy nejsou osobní údaje z kategorie zvláštních osobních údajů podle čl. 9 ani čl. 10 Nařízení.
9. Za plnění povinností z této Smlouvy nenáleží zpracovateli odměna.
10. Povinnosti uložené Nařízením nebo povinnosti, jejichž smluvní uložení zpracovateli vyžaduje Nařízení, je zpracovatel povinen řádně plnit ode dne účinnosti Nařízení. Jakékoliv ujednání v této Smlouvě rovněž nezbujuje zpracovatele jeho odpovědnosti vyplývající ze závazků obsažených v Nařízení.
11. Smlouva může být měněna výhradě písemnou dohodou smluvních stran ve formě číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
12. Smlouva se vyhotovuje ve 4 stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 2 stejnopisy.
13. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1.

14. Smluvní strany tímto prohlašují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, souhlasí s jejím obsahem, uzavírají ji dobrovolně a Smlouva vyjadřuje jejich určitou a vážnou vůli a že tato nebyla uzavřena pod tlakem nebo za nápadně nevýhodných podmínek pro žádnou ze smluvních stran, na důkaz toho smluvní strany připojují své podpisy.

V Praze dne _____

za České dráhy, a.s.
*, předseda představenstva

V Praze dne _____

za České dráhy, a.s.
*, místopředseda představenstva

V Praze dne _____

ČD relax s.r.o.
*, jednatelka

*Obchodní tajemství

Příloha č.1

S ohledem na plnění práv a povinností ze Smlouvy o zajišťování kondičních pobytů zaměstnanců Českých drah, a.s. spočívajících v přizpůsobení, vydání, evidenci, ověřování a fakturaci objednaných kondičních poukazů zpracovatel pověřuje zpracováním osobních údajů následující podzpracovatele:

Adresa	Kontaktní osoba	Telefon	E-mail
Léčebné lázně Jáchymov a.s. T.G. Masaryka 415 362 51 Jáchymov IČO: 29211808	*	*	*
INTER ZNOJEMIA Group, a.s. Hotel Niva Antonína Václavíka 336 763 26 Luhačovice – Pozlovice IČO: 26910420	*	*	*
Lázně Poděbrady Jiřího náměstí 39 290 33 Poděbrady IČO: 45147833	*	*	*
Hotel Skalka Rajecká cesta 133/24 SK – 013 13 Rajecké Teplice IČO: 36416126	*	*	*
SPA RESORT LIBVERDA Lázně Libverda 82, 463 62 IČO: 44569505	*	*	*
OREA HOTELS s.r.o. Hlavní třída 68/6 353 01 Mariánské Lázně IČO: 27176657	*	*	*

*Obchodní tajemství